

## **BETEGTÁJÉKOZTATÓ: INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA**

### **Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland**

nátrium-tetraborát

**Olvassa el figyelmesen az alábbi betegtájékoztatót, mely az Ön számára fontos információkat tartalmaz!**

Ez a gyógyszer orvosi rendelvény nélkül kapható. Mindemellett az optimális hatás érdekében elengedhetetlen e gyógyszer körültekintő alkalmazása.

- Tartsa meg a betegtájékoztatót, mert a benne szereplő információkra a későbbiekben is szüksége lehet!
- További információkért vagy tanácsért forduljon gyógyszerészéhez!
- Sürgősen forduljon orvosához, ha tünetei nem enyhülnek, vagy éppen súlyosbodnak!
- Ha bármely mellékhatás súlyossá válik, vagy ha a betegtájékoztatóban felsorolt mellékhatásokon kívül egyéb tünetet észlel, kérjük, értesítse orvosát vagy gyógyszerészét!

#### **A betegtájékoztató tartalma:**

1. Milyen típusú gyógyszer az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland és milyen betegségek esetén alkalmazható?
2. Tudnivalók az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland alkalmazása előtt
3. Hogyan kell alkalmazni az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland-ot?
4. Lehetséges mellékhatások
5. Hogyan kell az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland-ot tárolni?
6. További információk

#### **1. MILYEN TÍPUSÚ GYÓGYSZER AZ UNGUENTUM BORAXATUM FONÓ VII. NATURLAND ÉS MILYEN BETEGSÉGEK ESETÉN ALKALMAZHATÓ?**

Ez a gyógyszer gyermekek bőrének penészgomba (soor) fertőzése esetén alkalmazható. A készítmény hatóanyaga a nátrium-tetraborát enyhe antimycotikus (gombaölő) hatással rendelkezik.

#### **2. TUDNIVALÓK AZ UNGUENTUM BORAXATUM FONÓ VII. NATURLAND ALKALMAZÁSA ELŐTT**

**Ne alkalmazza az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland-ot**

- ha allergiás (túlérzékeny) a hatóanyagra vagy a készítmény egyéb összetevőjére,
- hámfosztott (nedvedző) területre, nyílt sebre.

**Az Unguentum boraxatum FoNo VII Naturland fokozott elővigyázatossággal alkalmazható**

A készítmény hosszabb időn keresztül történő alkalmazása nem javasolt.

Amennyiben a tünetek nem javulnának, vagy rosszabbodnának, orvoshoz kell fordulni.

**A kezelés ideje alatt alkalmazott egyéb gyógyszerek**

Feltétlenül tájékoztassa kezelőorvosát vagy gyógyszerészét a jelenleg vagy nemrégiben szedett egyéb gyógyszereiről, beleértve a vény nélkül kapható készítményeket is!

**Terhesség és szoptatás**

A készítmény gyermekgyógyszer, terhesség és szoptatás alatt történő alkalmazása nem jellemző.

**A készítmény hatásai a gépjárművezetéshez és gépek kezeléséhez szükséges képességekre**

Nem értelmezhető. A készítmény gyermekgyógyszer.

### **Fontos információk az Unguentum boraxatum FoNo VII Naturland egyes összetevőiről**

A készítmény segédanyaga, a cetil-sztearil-alkohol helyi bőrreakciókat okozhat (pl. kontakt dermatitisz).

### **3. HOGYAN KELL ALKALMAZNI AZ UNGUENTUM BORAXATUM FONO VII. NATURLAND-OT?**

Penészgomba (soor) fertőzés esetén a bőrfelületet vékony rétegben bekenjük.

Amennyiben a tünetek nem javulnának, vagy rosszabbodnának, orvoshoz kell fordulni!

#### **Ha az előírtnál több Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland-ot alkalmazott**

Akut bórsav túladagolás tünetei jelentkezhetnek: hányás, hasmenés, hasi fájdalom, gyulladós elváltozás a bőrön és nyálkahártyán, melyet hámlás követ, központi idegrendszeri izgalom vagy depresszió. Görcsök, magas láz előfordulhat, vese tubulus károsodás, ritkán abnormális májfunkció és sárgaság bekövetkezhet. Extrém túladagolás (5-10g bórsav bevétele) esetén gyermekeknél néhány napon belül halál is bekövetkezhet a keringés összeomlása és sokk miatt.

Hosszantartó alkalmazás esetén a krónikus bórsav mérgezés tünetei léphetnek fel: anorexia, gyomor bélrendszeri tünetek, gyengeség, zavarodottság, bőrkütés, anémia, görcsök és kopaszodás.

#### **Ha elfelejtette alkalmazni az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland-ot**

Amint észrevette, hogy elfelejtette alkalmazni a kenőcsöt, pótolja azt mielőbb, de ne alkalmazzon kétszeres adagot a kihagyott adag pótlására.

Ha bármilyen további kérdése van a készítmény alkalmazásával kapcsolatban, kérdezze meg orvosát vagy gyógyszerészét!

### **4. LEHETSÉGES MELLÉKHATÁSOK**

Mint minden gyógyszer, így az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland is okozhat mellékhatásokat, amelyek azonban nem mindenkinél jelentkeznek.

A készítmény irritáló hatást okozhat a bőrön vagy a nyálkahártyán. A nyálkahártyáról, hámfosztott területről felszívódva a szervezet egészét érintő (szisztémás) toxikus reakciókat idézhet elő.

Az előbb említett mellékhatások vagy bármely szokatlan tünet jelentkezése esetén hagyja abba a készítmény alkalmazását és tájékoztassa kezelőorvosát!

Ha bármely mellékhatás súlyossá válik, vagy ha a betegtájékoztatóban felsorolt mellékhatásokon kívül egyéb tünetet észlel, kérjük, értesítse orvosát vagy gyógyszerészét!

### **5. HOGYAN KELL AZ UNGUENTUM BORAXATUM FONO VII. NATURLAND-OT TÁROLNI?**

Hűtőszekrényben (2°C-8 °C) tárolandó. Nem fagyasztható!

A gyógyszer gyermekektől elzárva tartandó!

A dobozon, valamint a tubuson feltüntetett lejárati idő után ne alkalmazza az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland-ot! A lejárati idő a megadott hónap utolsó napjára vonatkozik.

A gyógyszereket nem szabad a szennyvízzel vagy a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérdezze meg gyógyszerészét, hogy szükségtelessé vált gyógyszereit miként semmisítse meg! Ezek az intézkedések elősegítik a környezet védelmét.

## 6. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

### **Mit tartalmaz az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland?**

- A készítmény hatóanyaga(i): 2,50 g nátrium-tetraborát 50 g készítményben.
- Egyéb összetevő(k): cetil-sztearil-alkohol, gyapjúviasz-alkoholok, természetes fehér vazelin, fehér vazelin, 85 %-os glicerin

### **Milyen az Unguentum boraxatum FoNo VII. Naturland külleme és mit tartalmaz a csomagolás?**

Sárga színű, egynemű kenőcs, enyhén jellegzetes szaggal.

#### Csomagolás:

50 g kenőcs műanyag csavaros kupakkal lezárt, lakkozott alumíniumtubusban és dobozban.

### **A forgalomba hozatali engedély jogosultja és a gyártó**

NATURLAND Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvirág u.8.  
Tel.: +36 (1) 431-2000  
Fax: +36 (1) 431-2052  
E-mail: info@naturland.hu

OGYI-T-9888/01

### **A betegtájékoztató engedélyezésének dátuma:**

2010. 07. 06.